

Pulito



I

Pulitore a vapore
ISTRUZIONI D'USO

GB

Steam cleaner
INSTRUCTIONS FOR USE



220-240-V 50 Hz 900-1050 W
 Pressure: 3,2 bar – Capacity: 250 ml IPX 4



Video dimostrativo
 Demonstration movie



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzate l'apparecchio ma rivolgetevi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, punti metallici ecc.) non de-

vono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto possibili fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, gelo, ecc.), e se si fosse inavvertitamente bagnato scollegare immediatamente il cavo di alimentazione elettrica.

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.

Qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, questo deve essere sostituito. Rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato o a personale tecnico qualificato per la sostituzione, per evitare pericoli e incidenti.

Prima dell'uso, accertarsi che il proprio impianto domestico sia conforme alle specifiche elettriche riportate sulla targa dati elettrici dell'apparecchio.

Questo prodotto è concepito per un uso esclusivamente domestico, non industriale.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione quando non in uso o prima di cambiare gli accessori (ove presenti) oppure prima di ogni operazione di pulizia o manutenzione.

Evitare di lasciare il prodotto alimentato inutilmente, scollegare dalla presa di corrente dopo l'uso.

Non mettere oggetti pesanti sui cavi o fonti di calore vicini ad essi. Evitare la vicinanza dei cavi con superfici taglienti. I cavi potrebbero danneggiarsi.

Staccare la spina quando l'apparecchio è capovolto o adagiato.

Nel caso in cui si verificassero situazioni anomale o guasti spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza tecnica autorizzato.

Non utilizzare questo apparecchio collegato a programmatori, temporizzatori esterni, sistemi di comando a distanza separati, timer o qualsiasi altro dispositivo che possa accenderlo automaticamente.

Quando si stacca la spina tenerla saldamente per evitare shock elettrico, corto circuito o incendio. Non toccare la connessione dell'alimentazione con mani umide.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza tecnica autorizzato.

Non appoggiare oggetti sull'apparecchio per pericolo di incendio.

Non usare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili.

Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quelle recanti i dati tecnici o quelle con informazioni sul prodotto. Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria e di fessure assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e che non venga inserito alcun tipo di oggetto.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua **NON** cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli. Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Verificare che i fori di emissione del vapore

non siano ostruiti.

ATTENZIONE! i tessuti su cui è stata applicata una profonda vaporizzazione possono raggiungere temperature molto alte.

Durante e dopo l'uso assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie stabile. Prima di accendere l'apparecchio assicurarsi che nessun oggetto ostruisca l'imbocco del serbatoio e che il tappo sia correttamente chiuso.

Prima di riporre l'apparecchio aspettare il completo raffreddamento al termine dell'uso, non lasciare che l'apparecchio si raffreddi rimanendo incustodito.

Utilizzare solo gli accessori originali presenti all'interno della confezione.

Non usare mai l'apparecchio all'aperto.

Non dirigere mai il getto di vapore direttamente contro persone, animali o altri oggetti; neppure su apparecchiature con componenti elettrici o elettronici (come frigoriferi, forni, impianti di illuminazione, ecc.).

Si raccomanda di togliere eventuali residui di calcare che possono formarsi attorno all'imboccatura del serbatoio.

Alcune gocce possono fuoriuscire togliendo un accessorio e la parte in metallo del tappo può scottare appena svitato.

Non collegare il pulitore a vapore alla presa di

corrente quando il serbatoio è privo di acqua. Durante l'utilizzo il tappo di sicurezza deve essere avvitato in maniera corretta.

Non capovolgere l'apparecchio durante l'erogazione del vapore (può uscire acqua bollente).

Lasciare raffreddare gli accessori prima di toglierli e non toccare le superfici calde durante l'uso.

Premendo il pulsante erogazione vapore, prima che la caldaia abbia raggiunto la temperatura ottimale, potrebbe uscire acqua bollente anziché vapore dalla pistola.

Spegnere immediatamente l'apparecchio se non fuoriesce il vapore.

Non superare il limite di riempimento massimo del serbatoio (max 250 ml).

Non riempire mai il serbatoio con detersivi o altri additivi, potrebbero danneggiare l'apparecchio e comprometterne il suo funzionamento.

Non aprire il serbatoio dell'acqua durante l'uso o procedere alla sua ricarica.

Prima di procedere a ricaricare l'acqua, spegnere l'apparecchio ed attendere il completo raffreddamento.

Non coprire l'apparecchio con asciugamani, indumenti, ecc.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati

da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Non usare nebulizzatori spray (per es. insetticidi, spray per capelli ecc.), potrebbero creare danni all'involucro.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile. L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Non fissare interruttori di sicurezza con nastro adesivo, per pericolo di incendio.

Prima di utilizzare l'apparecchio assicurarsi che gli oggetti, le superfici ed i tessuti da trattare siano resistenti o compatibili con l'elevata temperatura del vapore. In particolare su pavimenti in cotto trattato, superfici di legno e tessuti delicati, quali seta o velluto, si consiglia seguire le istruzioni del fabbricante ed eseguire una prova su una parte nascosta o su

un campione.

Quando si utilizza il tubo flessibile, prima di procedere con l'erogazione del vapore, indirizzare il getto in un recipiente in modo di liberare il tubo da una eventuale condensa.

Al primo utilizzo o dopo una lunga pausa dirigere il getto in un recipiente per eliminare l'acqua in eccesso.

Quando nella caldaia finisce l'acqua, l'apparecchio si spegnerà automaticamente per prevenire danneggiamenti.

Nell'uso, non inclinare per un angolo maggiore di 45° sia verso l'alto che verso il basso.

ATTENZIONE: l'ugello di uscita del vapore diventa molto caldo: attenzione a non scottarsi. Non avvicinare il viso al vapore che fuoriesce dall'ugello.

ATTENZIONE: si consiglia l'uso di acqua demineralizzata e di svuotare il serbatoio da eventuali residui al termine di ogni utilizzo per evitare la formazione di calcare.



La temperatura dell'acqua/ vapore è elevata: pericolo di ustioni e/o scottature

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.
Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.


ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Tecnologia al servizio dell'efficienza. Il pulitore a vapore utilizza l'alta temperatura e l'alta pressione per eliminare sporco e macchie da pavimenti, vestiti, porte e finestre. Può essere utilizzato anche per eliminare dalle superfici batteri (ideale per la pulizia di sanitari) o rimuovere polvere. Grazie al controllo automatico della temperatura riesce a generare vapore in continuo facilitando le operazioni di pulizia. Non utilizzando detergenti e agenti chimici, ma usando solo vapore acqueo ad alta pressione è un apparecchio ecologico che rispetta l'ambiente.

Alta sicurezza

Progettato in modo tale che una volta finita l'acqua nel serbatoio l'alimentazione elettrica venga automaticamente scollegata, così da evitare il surriscaldamento del serbatoio vuoto. Con termostato integrato ad alta sensibilità, il vapore raggiunge la temperatura di 140°C consentendo una perfetta sterilizzazione e disinfezione. Inoltre, una valvola di sicurezza consente il rilascio lento del vapore in caso di eccessiva formazione di pressione. Il cavo di alimentazione grazie ai suoi 280 cm consente la massima autonomia nei vari spazi domestici, per un utilizzo efficiente.

Durata

Il serbatoio realizzato in alluminio presso fuso, con pareti interne ad alto spessore è stato appositamente concepito per resistere alle alte pressioni e ha una durata notevole. La struttura esterna realizzata in polipropilene e poliammide, materiali plastici di qualità, è resistente alla corrosione.

Economico

Il pulitore a vapore presenta una struttura interna creata per garantire il massimo riscaldamento del serbatoio con il minimo dispendio di energia, grazie anche alla sua struttura in doppio strato.

Facile da usare

Collegando il cavo di alimentazione, dopo

aver riempito il serbatoio d'acqua, il pulitore inizia immediatamente il processo di riscaldamento dell'acqua. Una volta raggiunta la temperatura (circa 5 minuti), basterà semplicemente premere il pulsante fuoriuscita vapore (D) per iniziare le operazioni di pulizia.

FUNZIONI

Disinfezione e sterilizzazione

Installare il terminale lungo (Q) e direzionarlo verso il luogo/oggetto che necessita di disinfezione, quindi premere il pulsante fuoriuscita vapore (D). Le alte temperature uccideranno i batteri.

Pulizia dei vestiti

Installare l'accessorio terminale a spazzola (S) e avvolgere la parte finale con il panno in tessuto (V). Direzionare la fuoriuscita del vapore verso i vestiti appesi e spostarla dall'alto al basso e da destra a sinistra per togliere le macchie.

Pulizia di porte e finestre

Installare il terminale a spazzola (S) e inserire l'accessorio per porte e finestre (T). Direzionare il flusso di vapore verso la finestra e/o porta, premere il pulsante fuoriuscita vapore (D) e muovere l'accessorio per vetri e finestre (T) verso l'alto e verso il basso, verso destra e verso sinistra per rimuovere lo sporco.

ATTENZIONE: non utilizzate l'accessorio per porta/finestra (T) se la superficie da trattare in vetro è fredda. L'eventuale sbalzo termico potrebbe provocarne la rottura. In stagioni con temperature molto basse, preriscaldare i vetri attraverso l'emissione di vapore su tutta la superficie da trattare da una distanza non inferiore a 50 cm.

Pulizia del pavimento

Installare il terminale curvo (P) o lo spazzolino rotondo (N). Se necessario inserire prima del terminale scelto la prolunga corrugata (R). Direzionare il flusso di vapore verso il pavimento e premere il pulsante fuoriuscita vapore (D) per rimuovere lo sporco e le macchie dagli angoli delle pareti o dal pavimento.

COMPONENTI

- A. Corpo apparecchio
- B. Ugello vaporizzatore
- C. Tappo di sicurezza
- D. Pulsante erogazione vapore
- E. Corsore sicurezza erogazione vapore
- F. Impugnatura
- G. Cavo di alimentazione
- H. Indicatore luminoso
- L. Imbuto
- M. Misurino
- N. Spazzolino rotondo
- P. Terminale curvo
- Q. Terminale lungo
- R. Prolunga corrugata
- S. Terminale a spazzola
- T. Accessorio per porte e/o finestre
- V. Panno in tessuto copri spazzola (S)

ISTRUZIONI PER L'USO

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

Procedure di funzionamento

Riempimento serbatoio (primo utilizzo)
Riempire la caldaia prima dell'uso, operazione da effettuare con spina disinserita dalla presa di corrente elettrica.

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile, spingere verso il basso il tappo di sicurezza (C) e svitarlo ruotandolo in senso antiorario. Inserire l'imbuto (L) nel foro. Prendere con il misurino (M) acqua pulita e versarla tramite l'imbuto (L) nel serbatoio (capacità massima 250 ml). Non riempire eccessivamente il serbatoio. Riposizionare il tappo (C) e avvitarlo ruotandolo in senso orario (stringere bene).



Accensione

Assicurarsi che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza del pulitore a vapore. Installare gli accessori desiderati a secondo dell'utilizzo.

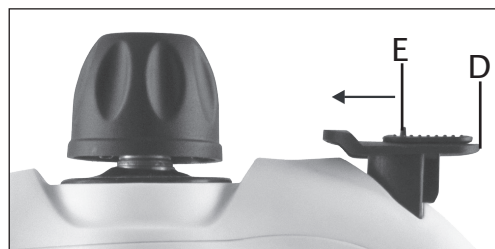
Inserire la spina in una presa di corrente elettrica idonea a riceverla.

Dopo circa 5 minuti di riscaldamento, l'apparecchio è pronto (l'indicatore luminoso (H) si spegne).

A questo punto far scorrere in avanti il cursore sicurezza erogazione vapore (E) situato sul pulsante erogazione vapore (D). Premere leggermente il pulsante (D) verso il basso e controllare l'effettiva fuori uscita del vapore.

Se si verificano fuori uscite di vapore anormale, rilasciare immediatamente il pulsante vapore (D) e bloccarlo con il cursore (E). Spegner l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente, aspettare che si raffreddi prima di svuotare il serbatoio e portarlo presso un centro assistenza autorizzato per i necessari controlli.

Durante il normale utilizzo per fermare l'erogazione di vapore rilasciare il pulsante (D) e bloccarlo sempre con il cursore (E).



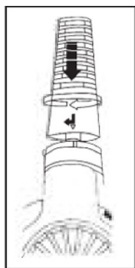
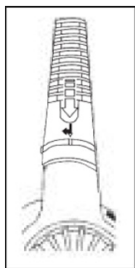
Installazione degli accessori

Scegliere l'accessorio adatto per il lavoro che dovrete svolgere.

Installazione del terminale lungo (Q) o del terminale a spazzola (S)

Impugnare il terminale lungo (Q) o il terminale a spazzola (S) e centrarlo sull'ugello vaporizzatore (B). Spingere fino in fondo e fissare il terminale scelto con una rotazione in senso orario.

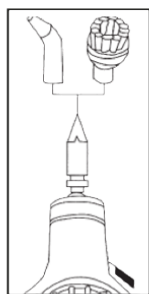
Terminato il lavoro o dovendo sostituire l'accessorio, ruotare il terminale (Q) o (S) in senso antiorario ed estrarlo.



Installazione del terminale curvo (P) o dello spazzolino rotondo (N)

Inserire il terminale curvo (P) o lo spazzolino rotondo (N) nell'ugello vaporizzatore (B) facendo una lieve pressione per bloccarli. I due accessori (P) e (N) possono essere anche montati sulla parte finale del terminale lungo (Q) facendo sempre una lieve pressione per bloccarli. Questi accessori possono essere montati con sei differenti angolazioni, scegliere la più idonea all'uso previsto prima di fissarli al terminale lungo (Q) o all'ugello vaporizzatore (B).

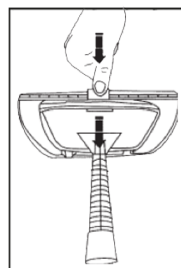
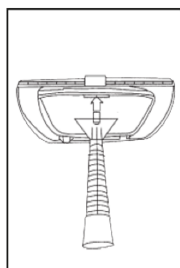
Per disinserire il terminale curvo (P) o lo spazzolino rotondo (N) tirare, esercitando una pressione, fino al completo disinserimento dello stesso.



Installazione accessorio per porte e/o finestre (T)

Installare il terminale a spazzola (S) come descritto nel paragrafo precedente. Inserire i due dentini presenti nella parte posteriore del terminale a spazzola (S) nelle sedi presenti nell'accessorio per porte

e/o finestre (T) e agganciare bene il morsetto.



Panno in tessuto (V)

Installare il terminale a spazzola (S) come descritto nel paragrafo precedente.

Inserire nella parte finale del terminale a spazzola (S) il panno in tessuto (V) allargando l'elastico posto sul suo bordo.

Installazione prolunga corrugata (R)

Inserire la prolunga corrugata (R) nell'ugello vaporizzatore (B). Spingere fino in fondo e fissarla con una rotazione in senso orario.

Nella parte esagonale posta all'estremità della prolunga (R) si possono inserire lo spazzolino rotondo (N), il terminale curvo (P), il terminale lungo (Q), e il terminale a spazzola (S) con le stesse procedure spiegate nei paragrafi precedenti.

Riempimento serbatoio durante l'uso

ATTENZIONE: prima di svitare il tappo procedere come segue:

scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente,

scaricare la pressione residua all'interno della caldaia, azionando il pulsante erogazione vapore (D) sulla pistola, dirigendo il getto in un apposito recipiente, lasciare raffreddare l'apparecchio per alcuni minuti,

svitare parzialmente e lentamente il tappo di sicurezza (C) ed attendere alcuni secondi,

svitare completamente e rimuovere il tappo di sicurezza (C),

Utilizzare l'imbuto (L) e il misurino (M) per riempire il serbatoio con una quantità ade-

guata di acqua fredda;
riposizionare il tappo di sicurezza (C) e ruotarlo in senso orario fino alla sua completa chiusura.

Tipo di acqua da utilizzare

Per riempire il serbatoio si può usare della normale acqua di rubinetto. Tuttavia, soprattutto se l'acqua della vostra città è altamente calcarea, è consigliabile mescolarla con dell'acqua distillata o utilizzare solo quest'ultima. Consigliamo di svuotare il serbatoio dopo ogni utilizzo affinché all'interno non si formi del calcare.

Non aggiungere nulla all'acqua del serbatoio e non utilizzare l'acqua di asciugatrici, acqua con profumi o ammorbidenti, acqua di frigoriferi, di batterie, di condizionatori o acqua piovana. Questi tipi di acqua contengono rifiuti organici o elementi minerali che diventano concentrati se riscaldati causando così schizzi, macchie marroni o l'usura precoce del serbatoio. Il loro utilizzo provoca la perdita della garanzia del prodotto.

Terminato l'uso

Dopo l'utilizzo staccare il pulitore a vapore dalla presa di corrente elettrica.

Premere il pulsante erogazione vapore (D) per far diminuire la pressione all'interno del serbatoio fino a che tutto il vapore è fuoriuscito.

Il tappo di sicurezza si aprirà solamente quando all'interno del serbatoio non vi sarà più pressione.

PULIZIA

I lavori di pulizia e di manutenzione possono essere eseguiti solo quando la spina è staccata dalla presa di corrente elettrica. Prima di essere riposto o pulito il pulitore a vapore deve essere completamente raffreddato.

Pulire il pulitore a vapore e gli accessori con un panno leggermente inumidito.

Non utilizzare detergenti abrasivi e solventi.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altre sostanze liquide.

Prima di riutilizzare l'apparecchio assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte.

Per garantire un buon funzionamento e una lunga durata, una volta al mese sciogliere i residui calcarei dalla caldaia

GB GENERAL WARNINGS

Keep this manual carefully and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate and future use of the device.

ATTENTION: this appliance can be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or with lack of experience or knowledge if they have been ensured adequate supervision or if they have received instructions on the safe use of the appliance and they understood the related dangers.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years old and are supervised. Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.

After removing the packaging, make sure the integrity of the appliance. If in doubt, do not use the appliance but contact an authorised Technical Assistance Center.

The packaging elements (plastic bags, polystyrene, metal staples, etc.) must not be left within the reach of children as they are possible sources of danger, we also remem-

ber these must be subject to separate waste collection.

To avoid dangerous overheating, it is recommended to unwind the power cable to its entire length and to disconnect the plug from the mains when

the appliance is not used.

Do not leave the device exposed to atmospheric agents (sun, rain, frost, etc.), and if it gets wet inadvertently immediately unplug the power cord.

The user must not leave the appliance unsupervised when it is connected to the power supply.

Do not pull the power cord or the appliance itself to disconnect the plug from the socket.

If the power cord is damaged, it must be replaced. Contact the authorized Technical Assistance Service or qualified technical personnel for replacement, to avoid dangers and accidents.

Before use, make sure that your home system complies with the electrical specifications shown on the appliance's electrical data plate. This product is intended for domestic, non-industrial use only.

Turn off the appliance and disconnect it from the power supply when not in use or before changing accessories (if any) or before any cle-

aning or maintenance operation.

Avoid leaving the product powered unnecessarily, disconnect from the power outlet after use.

Do not place heavy objects on cables or heat sources close to them. Avoid proximity of cables with sharp surfaces. The cables could be damaged.

Unplug when the appliance is upside down or laid down.

In the event of abnormal situations or faults, immediately turn off the appliance and contact the retailer or authorised technical assistance service.

Do not use this appliance connected to programmers, external timers, separate remote control systems, timers or any other device that can turn it on automatically.

When unplugging, hold it firmly to avoid electric shock, short circuit or fire. Do not touch the power connection with wet hands.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the danger of electric shock; if necessary, contact the dealer or authorized technical assistance center.

Do not place objects on the appliance for fire hazard.

Do not use the appliance near flammable objects.

Incorrect installation can cause damage to people, animals, things, the manufacturer cannot be held responsible. The safety of electrical equipment is guaranteed only if they are connected to an electrical system equipped with suitable grounding in accordance with the current standards in force on electrical safety.

Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate correspond to those of the electrical distribution network.

In case of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustments.

Do not use adapters, multiple sockets and / or extensions.

If their use is essential, use only material compliant with current safety standards and having compatibility requirements with the appliance and electrical distribution network.

Using the device for the first time make sure you have removed all labels or protective sheets, except those bearing the technical data or those with information on the product. If the appliance is equipped with air intakes and slots, make sure that they are never blocked, even partially, and that no type of object is inserted.

The use of any electrical appliance requires the observance of some fundamental rules and in

particular:

ATTENTION: do not immerse or wet the device; do not use it near water, in a tub, sink or near any other container with liquids. Should the appliance accidentally fall into water, **DO NOT** try to recover it but first immediately remove the plug from the socket. Then take it to a qualified service center for the necessary checks. During use, the appliance must be away from any flammable or explosive object or substance.

Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance with bare feet.

Do not pull the appliance or the cable to remove the plug from the socket.

Check that the steam vents are not blocked.

ATTENTION! fabrics on which deep steam has been applied can reach very high temperatures.

During and after use, make sure that the device is placed on a stable surface.

Before turning on the appliance, make sure that no object obstructs the inlet of the tank and that the cap is properly closed.

Before putting the appliance away, wait for complete cooling at the end of use, do not let the appliance cool down while remaining unattended.

Use only the original accessories present inside the package.

Never use the appliance outdoors.

Never direct the jet of steam directly at people, animals or other objects; not even on equipment with electrical or electronic components (such as refrigerators, ovens, lighting systems, etc.).

It is recommended to remove any limescale residues that may form around the mouth of the tank.

Some drops can escape when an accessory is removed and the metal part of the cap can burn as soon as it is unscrewed.

Do not connect the steam cleaner to the mains when the tank is without water.

During use, the safety cap must be screwed on correctly.

Do not turn the appliance upside down while steam is being dispensed (boiling water may come out).

Allow the accessories to cool before removing them and do not touch hot surfaces during use.

By pressing the steam button, before the boiler has reached the optimum temperature, boiling water may come out of the gun instead of steam.

Turn off the appliance immediately if no steam

comes out.

Do not exceed the maximum fill limit of tank (max 250 ml).

Never fill the tank with detergents or other additives, they could damage the appliance and compromise its operation.

Do not open the water tank during use or refill it.

Before proceeding to refill the water, turn off the appliance and wait for complete cooling.

Do not cover the appliance with towels, clothing, etc.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel will invalidate the warranty rights.

To clean the device, use only a soft, non-abrasive cloth.

Do not use spray nebulizers (e.g. insecticides, hair sprays, etc.), it could damage the casing. Periodically check the good condition of the device and components; in case of doubt, contact an authorized service center.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged. If in doubt, contact qualified personnel.

The plug of the power supply cable, as it is used as a disconnecting device, must always be easily accessible.

The appliance must not be used after a fall if

damaged.

Do not fasten safety switches with adhesive tape, due to fire hazard.

Before using the appliance, make sure that the objects, surfaces and fabrics to be treated are resistant or compatible with the high temperature of the steam. In particular on treated terracotta floors, wooden surfaces and delicate fabrics, such as silk or velvet, it is advisable to follow the manufacturer's instructions and carry out a test on a hidden part or on a sample.

When using the flexible hose, before proceeding with the delivery of steam, direct the jet into a container in order to free the hose from any condensation.

On first use or after a long pause, direct the jet into a container to remove excess water.

When the boiler runs out of water, the appliance will automatically switch off to prevent damage.

When using, do not tilt the appliance at an angle greater than 45° either upwards or downwards.

CAUTION: the steam outlet nozzle becomes very hot: be careful not to burn yourself.

Do not put your face close to the steam coming out of the nozzle.

ATTENTION: we recommend the use of demineralized water and to empty the tank of any residues at the end of each use to avoid the formation of limescale.



The water / steam temperature is high: danger of burns and / or scalds

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by the warranty.
If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:


Damage to the power cable, due to wear, is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

PRODUCT FEATURES

Technology at the service of efficiency. The steam cleaner uses high temperature and high pressure to remove dirt and stains from floors, clothes, doors and windows. It can also be used to eliminate bacteria from surfaces (ideal for cleaning sanitary ware) or to remove dust. Thanks to the automatic temperature control, it is able to generate steam continuously, facilitating cleaning operations. Not using detergents and chemicals, but using only high pressure water vapor, it is an ecological device that respects the environment.

High security

Designed in such a way that once the water in the tank is finished, the power supply is automatically disconnected, so as to avoid overheating of the empty tank. With integrated high sensitivity thermostat, the steam reaches a temperature of 140 ° C allowing perfect sterilization and disinfection. In addition, a safety valve allows the slow release of steam in the event of excessive pressure build-up. The power cable thanks to its (280 cm) allows maximum autonomy in the various domestic spaces, for efficient use.

Duration

The tank made of die-cast aluminum, with high thickness internal walls has been specially designed to withstand high pressures and has a remarkable duration. The external structure made of polypropylene and polyamide, quality plastic materials, is resistant to corrosion.

Economic

The steam cleaner has an internal structure created to ensure maximum tank heating with minimum energy expenditure, thanks also to its double-layer structure.

Easy to use

By connecting the power cable, after filling the water tank, the cleaner immediately starts the water heating process. Once the temperature has been reached (about 5 minutes), simply press the steam release

button (D) to start cleaning.

FUNCTIONS

Disinfection and sterilization

Install the long terminal (Q) and direct it towards the place / object that needs disinfection, then press the steam release button (D). High temperatures will kill the bacteria.

Cleaning clothes

Install the brush terminal accessory (S) and wrap the final part with the fabric cloth (V). Direct the steam outlet towards the hanging clothes and move it from top to bottom and from right to left to remove stains.

Cleaning of doors and windows

Install the brush terminal (S) and insert the accessory for doors and windows (T). Direct the steam flow towards the window and / or door, press the steam release button (D) and move the glass and window accessory (T) up and down, right and left to remove the dirty.

ATTENTION: do not use the door / window accessory (T) if the glass surface to be treated is cold. Any thermal shock could cause it to break. In seasons with very low temperatures, preheat the glass by emitting steam over the entire surface to be treated from a distance of no less than 50 cm.

Floor cleaning

Connecting or the round toothbrush (N). If necessary, insert the corrugated extension (R) before the selected terminal. Direct the steam flow towards the floor and press the steam release button (D) to remove dirt and stains from the corners of the walls or the floor.

COMPONENTS

- A. Luminaire body
- B. Vaporizer nozzle
- C. Safety cap
- D. Steam dispensing button
- E. Steam delivery safety slider
- F. Handle
- G. Power cable
- H. Light indicator
- L. Funnel
- M. Measurer
- N. Round brush
- P. Curved terminal
- Q. Long terminal
- R. Corrugated extension
- S. Brush terminal
- T. Accessory for doors and / or windows
- V. Brush cover cloth (S)

INSTRUCTIONS FOR USE

Remove the appliance parts from the package and dispose of the packaging components according to the law. Check that the product is intact and that all components are present. In the event of obvious anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorized service center.

Operating procedures

Tank filling (first use)

Fill the boiler before use, operation to be carried out with the plug disconnected from the electrical socket.

Place the device on a flat and stable surface, push the safety cap (C) down and unscrew it by turning it counterclockwise. Insert the funnel (L) into the hole. Take clean water with the measuring cup (M) and pour it through the funnel (L) into the tank (maximum capacity 250 ml). Do not overfill the tank.

Replace the cap (C) and screw it on by turning it clockwise (tighten well).



Power on

Make sure that the mains voltage is the same as that indicated on the technical data label and that the system is compatible with the power of the steam cleaner. Install the desired accessories according to use.

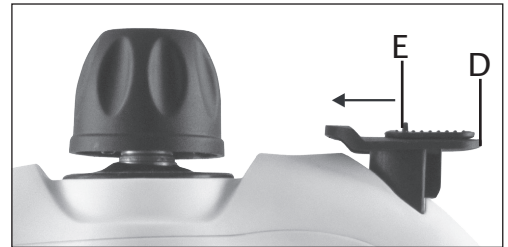
Insert the plug into an electrical socket suitable for receiving it.

After about 5 minutes of heating, the appliance is ready (the indicator light (H) turns off).

At this point, slide the steam delivery safety slider (E) located on the steam delivery button (D) forward. Lightly press the button (D) down and check that the steam actually comes out.

If anomalous steam escapes, immediately release the steam button (D) and block it with the cursor (E). Turn off the appliance by removing the plug from the socket, wait for it to cool down before emptying the tank and take it to an authorized service center for the necessary checks.

During normal use, to stop the delivery of steam, release the button (D) and always lock it with the cursor (E).



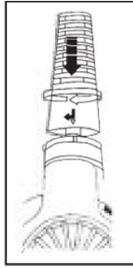
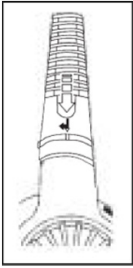
Installation of accessories

Choose the right accessory for the job you will have to do.

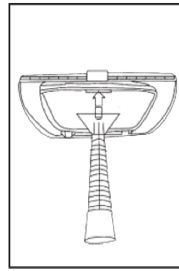
Long Terminal Installation (Q) or brush terminal (S)

Grasp the long terminal (Q) or the brush terminal (S) and center it on the vaporizer nozzle (B). Push all the way in and fix the chosen terminal with a clockwise rotation. Once the work is finished or when the accessory needs to be replaced, turn the

terminal (Q) or (S) counterclockwise and remove it.



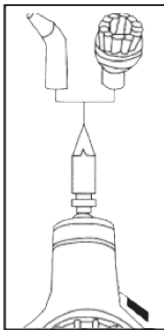
hook the clamp well.



Installation of the curved terminal (P) or round toothbrush (N))

Insert the curved tip (P) or the round brush (N) into the vaporizer nozzle (B) by applying a slight pressure to block them. The two accessories (P) and (N) can also be mounted on the final part of the long terminal (Q) always making a slight pressure to lock them. These accessories can be mounted at six different angles, choose the most suitable for the intended use before attaching them to the long terminal (Q) or to the vaporizer nozzle (B).

To disconnect the curved terminal (P) or the round brush (N), pull, exerting pressure, until it is completely disconnected.



Accessory installation for doors and / or windows (T)

Install the brush terminal (S) as described in the previous paragraph. Insert the two teeth on the back of the brush terminal (S) in the seats in the accessory for doors and / or windows (T) and

Cloth cloth (V)

Install the brush terminal (S) as described in the previous paragraph. Insert the fabric cloth (V) into the final part of the brush terminal (S) by widening the elastic placed on its edge.

Corrugated extension installation (R)

Insert the corrugated extension (R) into the vaporizer nozzle (B). Push it all the way down and secure it with a clockwise rotation. In the hexagonal part at the end of the extension (R) you can insert the round brush (N), the curved terminal (N), the long terminal (Q), and the brush terminal (S) with the same procedures explained in the previous paragraphs.

Tank filling during use

ATTENTION: before unscrewing the cap proceed as follows: unplug the power cord from the power outlet, discharge the residual pressure inside the boiler by pressing the steam dispensing button (D) on the gun, directing the jet into a suitable container, let the appliance cool down for a few minutes, partially and slowly unscrew the safety cap (C) and wait a few seconds, completely unscrew and remove the safety cap (C), Use the funnel (L) and the measuring cup (M) to fill the tank with an adequate amount of cold water; reposition the safety cap (C) and turn it clockwise until it is completely closed.

Type of water to use

Normal tap water can be used to fill the tank. However, especially if the water in your city is highly calcareous, it is advisable to mix it with distilled water or use only the latter. We recommend emptying the tank after each use so that limescale does not form inside.

Do not add anything to the water in the tank and do not use water from dryers, water with perfumes or softeners, water from refrigerators, batteries, air conditioners or rainwater. These types of water contain organic waste or mineral elements that become concentrated when heated, thus causing splashes, brown spots or premature wear of the tank. Their use causes the loss of the product warranty.

After use

After use, disconnect the steam cleaner from the electrical outlet.

Press the steam dispensing button (D) to decrease the pressure inside the tank until all the steam has escaped.

The safety cap will open only when there is no more pressure inside the tank.

CLEANING

Cleaning and maintenance work can only be carried out when the plug is removed from the electrical socket.

Before being stored or cleaned, the steam cleaner must be completely cooled.

Clean the steam cleaner and accessories with a slightly damp cloth.

Do not use abrasive cleaners and solvents. Never immerse the appliance in water or other liquids.

Before using the appliance again, make sure that all parts are completely dry.

To ensure good operation and a long life, once a month rinse limescale residues from the boiler.

Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect is due to use of goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrite, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentre dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manomise ou si le defaut est du usage improprie. Les substitutions ou les reparations converties par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

GARANTIE

Die garantiendauer lauft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkaufers nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden fur ab unserer kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgefuhrt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauckers, die ersetzten teile oder gerate werden unser eigentum.

GARANTIA

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. As peças ficarão a cargo do comprador as de despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituidos serão de nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Pulito

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid
Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist
Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Pulito

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA
- ختم خدمة ما بعد البيع